



Gazeta Hajnowska

**Sierpień
2016
numer 8 (32)**

bezpłatny dodatek
do „Więści Podlaskich”

Wertep

Już po raz ósmy Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” zaprosiło nas na wspaniałą przygodę z teatrem ulicznym. Tegoroczny festiwal został objęty honorowym patronatem Prezydenta RP Andrzeja Dudy. Zagościł w ośmiu miejscach: w Narewce, w Narwi, w Kleszczelach, w Policznej, w Dubiczach Cerkiewnych i w Białowieży. Finał wertepowych wrażeń tradycyjnie odbył się w Hajnówce. W sumie odbyło się blisko 60 przedstawień. Przed liczną publicznością zaprezentowały się teatry polskie i zagraniczne, między



innymi z Ukrainy, Rumunii, Włoch i Słowacji.

7 sierpnia 2016 r. na terenie Hajnowskiego Domu Kultury zobaczyliśmy dziewięć grup teatralnych. Wstęp na wszystkie spektakle był darmowy.

Pierwszy zaprezentował się Teatr Malutki (PL) – w humorystycznej interpretacji bajki o Czerwonym Kapturku. Bajka dla najmłodszych wywołała wiele uśmiechu nie tylko na dziecięcych

buziach. Sztuka Tworzenia (PL) zaprosiła chętnych na Impresje z baniek mydlanych. Ile można zmieścić skarbów w walizce udowodnił nam



Luigi Ciotta (IT) w swoim spektaklu „Wszystko w walizce”. W tym roku Muzikanty (PL) zaprosili nas do jurty na „Objazdowe nieme kino”. Kolejny spektakl „Przestrzenny” pokazywał jak można zamknąć się w klatce stworzonej przez samego siebie. W opowieść o kimś, kto przestaje się mieścić w trywialnej rzeczywistości opowiedział Teatr Pian (PL). Ile emocji może pokazać dwóch aktorów dowiedzieli się obecni na „Hamlecie” Teatr Kontra (SK). Był to spektakl ascetyczny, intymny, prezentujący sztukę aktorstwa najwyższej próby, aż szkoda, że w języku słowackim.

„Ćwiczenia w rozpacz” to wspólna produkcja Teatru Brama i A3 Teatr. Spotkanie nieznanym – taniec – tęsknota – rozpacz. Tango upadłych serc i ulotnych dusz to spektakl tylko dla dorosłych.

Na zakończenie perełka tegorocznego festiwalu – Teatr Akt (PL) w przedstawieniu „Poza czasem”. Teatr ruchu, pantomima, taniec i elementy nowego cyrku w połączeniu

Cd. str. 2

Studio Piosenki laureatem Festiwalu Piosenki BIAŁE 2016

W dniach 30.VI-03.VII nad jeziorem Białym w Okunince odbył się Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej. Nasze Studio Piosenki reprezentowały dwa zespoły: LEMONKI i MAŁE HDK oraz solistki: Ola Wotczyk, Ola Leoniuk, Zofia Filipiuk, Natalia Pietroczyk, Magdalena Lunda, Wanda Ginszt, Dorota Sztylek, Iza Karczeńska i Kasia Drużba. Po dwudniowych zmaganiach konkursowych jury ogłosiło werdykt:

I miejsce - Małe HDK

II miejsce - Natalia Pietroczyk

wyróżnienie - LEMONKI

Gratulujemy serdecznie.

Marta Gredel-Iwaniuk



Przedstawiciele Powiatu

Hajnowskiego z wizytą w Kamieńcu

Kamieniec to miejscowość w Republice Białoruś, które od 2005r. jest miastem partnerskim Powiatu Hajnowskiego. W sobotę 23 lipca miasto obchodziło swój jubileusz – 740lecie istnienia. Z tej okazji reprezentacja powiatu w osobach:

Kamienieckim by pogratulować władzom oraz mieszkańcom pięknego jubileuszu. Uroczystego otwarcia imprezy dokonał Przewodniczący Rejonowego Komitetu Wykonawczego w Kamieńcu Pan Walentin Michajłowicz Zajczuk.



Wicestarosta Jadwiga Dąbrowska, Zastępca Naczelnika Wydziału Organizacyjno – Administracyjnego Danuta Rola oraz pracownik wydziału Anna Kołomycka, gościła w Rejonie

Organizatorzy jubileuszu przygotowali szereg atrakcji – były występy artystyczne w wykonaniu artystów zrzeszonych przy domach

Cd. str. 3

Finał Pucharu Polski Nordic Walking już 10 września

Liczba miłośników aktywnego wypoczynku liczona w setkach, duża dawka pozytywnych emocji, solidna porcja sportowej rywalizacji i to zachwycające piękno puszczańskiego krajobrazu... Tak w skrócie można opisać Puchar Polski Nordic Walking, odbywający się w Hajnówce, na skraju naturalnej perełki z Listy Światowego Dziedzictwa UNESCO – Puszczy Białowieskiej.

Dzięki zaangażowaniu Starostwa Powiatowego Hajnówka od 2012 r. jest jednym z przystanków maszerów – bowiem w ramach Pucharu Polski Nordic Walking odbywa się cykl zawodów w poszczególnych miejscowościach. W roku 2015 takie zawody odbyły się w Kolbuszowej, Polanicy Zdrój, Osielsku, Elblągu, Gdańsku i oczywiście w Hajnówce. Finał – dotąd rozgrywany w Gdańsku, siedzibie organizatora tj. Polskiej Federacji Nordic Walking. W 2016r. po raz pierwszy w historii Pucharu Polski Nordic Walking to Hajnówka będzie gospodarzem finału. To efekt spotkania Starosty Mirosława Romaniuka z prezesem Polskiej Federacji Nordic Walking Olgierdem Bojke, do którego doszło 16.02. br. w siedzibie starostwa.

Za wyborem Hajnówki na miejsce finału imprezy przemawia wiele czynników, w tym puszczański klimat, mnóstwo atrakcji przygotowanych przez Organizatorów oraz statystyka – Puchar Polski Nordic Walking w Hajnówce to jedna z największych imprez sportowych w regionie, przyciągająca zapalonych walkerów z całego kraju i świata. Podczas gdy w 2012 r. – pierwszej edycji Pucharu w Hajnówce – na starcie stanęło ok. 300 maszerów, w 2015r. oficjalnie został pobity rekord frekwencji – w zawodach wzięło udział 661 uczestników. Skąd tak duża liczba uczestników? Jak mówią sami zawodnicy do Hajnówki przyciąga ich piękno Puszczy, gościnność mieszkańców oraz wspaniała atmosfera w trakcie imprezy. Bo Puchar Polski Nordic Walking to nie tylko zawody – to także okazja do rekreacji na szlakach wiodących przez unikatową puszcę oraz możliwość zwarcia nowych znajomości.

Zawody w ramach Pucharu Polski Nordic Walking rozgrywane są w 23. kategoriach męskich i damskich. Wystartować może każdy, bez względu na wiek, płeć

Cd. str. 3

Podlaska Oktawa Kultur w Hajnówce – 29.07.2016r.

Folklor europejski zawiątał także do naszego miasta. Stało się to dzięki IX Międzynarodowemu Festiwalowi Muzyki, Sztuki i Folkloru Podlaska Oktawa Kultur, który odbywał się w dniach 26-31.07.2016r. na terenie Województwa Podlaskiego. Jego organizatorem jest Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku. Koncert w Hajnówce był jednym z wielu, jakie miały wówczas miejsce (odbyły się także m.in. w Białymstoku, Białowieży, Bielsku Podlaskim, Goniądzu, Łomży, Narewce, Czarnej Białostockiej).

Na scenie Amfiteatru zaprezentowały się dwa zespoły. Jako pierwsza wystąpiła białostocka grupa BIAŁKA z projektem „Babuka” (z romskiego – lalka), której muzyka przeniosła słuchaczy w romskie klimaty. Łączy on w sobie muzyczne tradycje folkloru romskiego z elektroniką i alternatywnym spojrzeniem na kulturę romską. Jego celem jest bycie muzycznym łącznikiem między masowym odbiorcą a źródłami tej kultury. Liderka zespołu Natasza Topor wyśpiewała niesamowitym głosem pieśni Romów m.in. z Rosji, Węgier czy Serbii, której akompaniowały dźwięki wydobywane z towarzyszących instrumentów tj. bęben, cymbalki, gitara elektryczna.

W drugiej godzinie widowńnię poruszyła słowacka nuta. Zagrał niezwykle rytmiczny, barwny zespół folklorystyczny Vargovčan z Hanzowic. Założony w 2005 roku, na początku liczył tylko 15 osób, ale rok w rok liczba ta rośnie i teraz grupa składa się z ponad 250 ludzi w wieku 6-36 lat. Do Hajnówki przyjechała jednak niewielka ich część, ale to nie ujmowało poziomu ich występów. Słowacki zespół zaprezentował tańce oraz pieśni głównie z regionów Szaryszu, Spiszu, Zemplina i Zakarpacia. Uroku dodawały wielobarwne stroje ludowe tancerzy.



Festiwalu Muzyki, Sztuki i Folkloru Podlaska Oktawa Kultur, który miał miejsce 31 lipca (niedziela) na Rynku Kościuszki w Białymstoku. Folklor europejski „w pigułce” – tak można określić to popołudnie. Charakter wydarzenia bardzo dobrze oddają słowa Roberta Tyszkiewicza, posła na Sejm RP, wiceprzewodniczącego Komisji Spraw Zagranicznych. Zaznaczył, że „stolica wielokulturowości Podlasia”, jaką jest Białystok, na czas festiwalu stał się „stolicą wielokulturowości Europy”. Ucho oraz oko widowni cieszyły muzyczne i wielobarwne taneczne klimaty kultur europejskich. Wystąpiły zespoły m.in. z Białorusi, Ukrainy, Cypru, Rumunii, Abyeji, Słowacji czy Węgier. Nie sposób opisać wrażeń, emocji, jakie towarzyszyły podczas prezentacji. Trzeba po prostu tam być. Wybrzmiewały radość, energia, miłość i tradycja narodowa prezentowanych krajów.

Każdy z zespołów otrzymał upominek z rąk Burmistrza Miasta Hajnówka. Jerzy Sirak podsumowując spotkanie podkreślił, iż dają one możliwość poznania sąsiednich kultur ludowych, wartości narodowych, wyrażanych poprzez muzykę, taniec oraz stroje. Są też okazją do nawiązania

współpracy, integracji na poziomie międzynarodowym. Na zakończenie tancerze z zespołu Vargovčan porwali Burmistrza do wspólnego tańca. Niezmiernie cieszy mnie fakt, iż mogłam uczestniczyć w Koncercie Finałowym IX Międzynarodowego Festiwalu Muzyki, Sztuki i Folkloru Podlaska Oktawa Kultur. Po pierwsze daje on Podlasianom, w tym Hajnowianom i mieszkańcom okolic, szansę poznania innych kultur, co umożliwia „wędrujące” koncerty zespołów, biorących udział w tym przedsięwzięciu. Głębszy sens jednak leży w towarzyszącemu mu słowu „integracja kulturowa”, które w dzisiejszych niespokojnych, bardzo skomplikowanych czasach nabiera szczególnego znaczenia. Festiwal wynosi uczestników na poziom ponadnarodowy, gdzie wszyscy stają się przyjaciółmi. To także moment dla promowania kulturowych wartości (tych materialnych i duchowych) europejskich oraz naszych lokalnych. Do zobaczenia za rok!!



Współpracy, integracji na poziomie międzynarodowym. Na zakończenie tancerze z zespołu Vargovčan porwali Burmistrza do wspólnego tańca.

Niezmiernie cieszy mnie fakt, iż mogłam uczestniczyć w Koncercie Finałowym IX Międzynarodowego



Emilia Korolczuk

Witamy w przedszkolu

W roku szkolnym 2016/2017 Gmina Miejska Hajnówka będzie realizowała projekt pt. „Witamy w przedszkolu” dofinansowany z Funduszy Europejskich w ramach Programu Regionalnego Województwa Podlaskiego na lata 2014 – 2020.

Wartość projektu wynosi: 1.001.838,00 zł

Dofinansowanie projektu z EU: 851.162,00 zł

Projekt będzie realizowany na terenie Miasta Hajnówka w trzech przedszkolach, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miejska Hajnówka: Przedszkole Nr 2 w Hajnówce przy ul. Warszawskiej 2, Przedszkole Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Hajnówce przy ul. Rzecznej 3 oraz Przedszkole Nr 5 z Oddziałami Żłobkowymi w Hajnówce przy ul. Reja 2.

Projekt skierowany jest do 249 dzieci w wieku 3 – 6 lat, w tym niepełnosprawnych oraz pięciu nauczycieli. Celem projektu jest wsparcie roz-

woju dzieci w wieku przedszkolnym poprzez zapewnienie równego dostępu do edukacji, wzmocnienie atrakcyjności i podniesienie jakości oferty edukacyjnej w zakresie wychowania przedszkolnego, w tym jej dostosowanie do zdiagnozowanych potrzeb edukacyjnych dzieci oraz podniesienie kwalifikacji nauczycieli. **Projekt obejmuje realizację niżej wymienionych działań:**

1. Zakup specjalistycznego sprzętu i pomocy dydaktycznych do prowadzenia terapii Integracji Sensorycznej (IS) dla dzieci niepełnosprawnych z Przedszkola nr 3 i zatrudnienie 2 asystentów w ramach mechanizmu racjonalnych usprawnień.
2. Organizację dodatkowych zajęć specjalistycznych dla dzieci w zakresie stwierdzonych deficytów (terapia IS, zajęcia logopedyczne i korekcyjno-kompensacyjne).
3. Doskonalenie umiejętności i kompetencji zawodowych pięciu nauczycieli, w zakresie niezbędnym do pracy z dziećmi ze stwierdzonymi deficytami.
4. Realizację kółek zainteresowań dla dzieci wykazujących zainteresowania: matematyczne, informatyczne, badawcze i z języka angielskiego, w tym wyjazdowy.
5. Utworzenie miejsc wychowania przedszkolnego dla dzieci 3 i 4 letnich w Przedszkole nr 2 i Przedszkole nr 5 (dla dzieci, które wcześniej nie uczęszczały do przedszkola).

W przypadku pytań proszę o kontakt telefoniczny (85) 682-24-88 lub osobisty w biurze projektu w poniedziałek w godz. od 8.00 do 16.00, od wtorku do piątku w godz. od 7.30 do 15.30.

Jolanta Stefaniuk
www.mapadotacji.gov.pl



Uroczystość wręczenia bezpłatnej wyprawki szkolnej dla pierwszoklasistów

Polska Grupa Energetyczna S.A. (PGE) ufundowała wszystkim dzieciom, które we wrześniu br. rozpoczną naukę w klasach pierwszych hajnowskich szkół podstawowych, tornistry wraz z wyposażeniem w artykuły szkolne.

W imieniu Pana Jerzego Siraka – Burmistrza Miasta Hajnówka, Pana Jarosława Dziegielewskiego – Dyrektora Generalnego Polskiej Grupy Energetycznej S.A Oddziału Białystok oraz Pani Barbary Wasiluk – Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Hajnówce serdecznie zapraszam rodziców wraz z dziećmi na uroczystość wręczenia wyprawki.

Uroczystość odbędzie się w dniu 30.08.2016 r. o godzinie 11.00 w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Hajnówce przy ul. 11 Listopada 24.

Jolanta Stefaniuk

72. rocznica wyzwolenia Hajnówki

W 72 rocznicę wyzwolenia Hajnówki Andrzej Skiepmo – Zastępca Burmistrza Miasta Hajnówka i Jakub Ostapczuk – Przewodniczący Rady Miasta Hajnówka w imieniu wszystkich mieszkańców Hajnówki złożyli kwiaty i oddali hołd poległym w walce o naszą wolność.

Druga wojna światowa i okupacja zahamowały rozwój osady. Zniszczeniu uległy zakłady produkcyjne, część miasta, stacja i tory kolejowe. Zginęło około 700 mieszkańców. Wyzwolenie Hajnówki spod okupacji niemieckiej nastąpiło 18 lipca 1944 r. W przeddzień dotarły do miasta oddziały piechoty radzieckiej. Walka o Hajnówkę nie trwała długo. Wyzwalały ją wojska radzieckie 65 Armii pod dowództwem gen. Pawła Batowa. Niemcy po uprzednim wysadzeniu dworca kolejowego i zerwaniu większości

torów poddali się ostatecznie pod naporem artylerii raketowej, która nadciągnęła od strony Narewki. Walki toczyły się nad rzeką Leśna, koło dzielnic Podlasie i Placówka, w pobliżu cmentarzy oraz w dzielnicy „Czworaki”. Zginęło wówczas wielu Niemców, Węgrów i żołnierzy radzieckich. Po wojnie odbudowano zniszczone zakłady, przebudowano większość ulic, postawiono osiem szkół, cztery kościoły różnych wyznań, dom kultury, dwa szpitale, przychodnię rejonową, stację uzdatniania wody, basen pływakowy a także wprowadzono komunikację miejską.

Dzisiaj cieszymy się wolnością i pięknym miastem. Jednak nie wolno nam zapomnieć przez co przeszła Polska i Hajnówka. Należy pamiętać o tych, którzy poświęcili swoje życie byśmy mogli być tu i teraz...

Emilia Rynkowska

Wertep

Cd. ze str. 1
z muzyką graną na żywo złożyły się na wielkie widowisko. „Poza czasem to metafora podróży w czasie i przestrzeni, która prowadzi w nieznanne, w głąb własnej wyobraźni.

8. edycja festiwalu za nami. Roczne przygotowania zamknęły się w jednym tygodniu. Jak informuje Dariusz Skibiński – dyrektor artystyczny Festiwalu, organizatorom zależy na tym, żeby zachować WERTEP takim jakim jest teraz z artystycznymi spotkaniami, teatralnymi wzruszeniami, by był miejscem osławiania się z innością i różnorodnością. Spektaklu nie musimy rozumieć,

zgadzać się z aktorami w stu procentach. Najważniejsze – by wywołał jakiegokolwiek emocje...

Międzynarodowy Festiwal Teatralny WERTEP na dobre już wrósł w krajobraz i kalendarz kulturalny Podlasia. Wpisał się też do zestawu imprez, na które oczekuje się z niecierpliwością... Niektórzy chcieli zachować tę wspaniałą chwilę na dłużej i skorzystali z oferty Wertepowej Fabryki, w której powstawały „wertepowo zakrecone” wzory koszulek i poszewki na poduszki.

Emilia Rynkowska



Finał Pucharu Polski Nordic Walking już 10 września

Cd. ze str. 1

czy kondycję. Zawodnicy zmierzą się tradycyjnie na trzech dystansach: 5 km, 10 km i w półmaratonie – 21 km. Organizatorzy zapewniają zawodnikom wszelkie udogodnienia: opiekę medyczną, pakiet startowy, możliwość wypożyczenia sprzętu, doskonałą zabawę, a po sportowych zmaganiach – tradycyjne, integracyjne ognisko.

A więc zapraszamy wszystkich na FINAŁ Pucharu Polski Nordic Walking 10 września

2016r. Chętni do wzięcia udziału w zawodach będą mogli się zarejestrować za pośrednictwem internetu, na stronie internetowej Polskiej Federacji Nordic Walking lub w przeddzień zawodów w punkcie wyznaczonym przez organizatora. Pilnie śledźcie stronę internetową Starostwa Powiatowego, wkrótce pojawi się tam więcej szczegółów. Natomiast już dziś rezerwujcie termin w kalendarzu, zapraszamy do udziału w zawodach. Do zobaczenia!

Katarzyna Nikołajuk

Przedstawiciele Powiatu Hajnowskiego z wizytą w Kamieńcu



Cd. ze str. 1

kultury, dużym zainteresowaniem cieszyły się stoiska wystawiennicze gmin Rejonu Kamienieckiego – regionalne potrawy nęciły zapachem, wyroby rękodzielnicze zachwycaly.

Udział w obchodach wzięli mieszkańcy oraz zaproszeni goście – w tym reprezentacja powiatu hajnowskiego. Przedstawicielki hajnowskiego samorządu z okazji jubileuszu wręczyły Przewodniczącemu Rejonu Kamienieckiego pamiątkowy obraz z wizerunkiem żubra – wspólnego symbolu Powiatu Hajnowskiego i Rejonu Kamienieckiego – regionów

położonych w sąsiedztwie Puszczy Białowieskiej. Jako że w dniu jubileuszu nasi partnerzy obchodzili również 72 drugą rocznicę wyzwolenia miasta pod okupacji hitlerowskiej, delegacja powiatu hajnowskiego złożyła kwiaty pod pomnikiem poległych w walce żołnierzy.

Wizyta w rejonie kamienieckim przybliżyła przedstawicielom samorządu historię i kulturę naszego sąsiada. Ale przede wszystkim – stanowiła okazję do umocnienia partnerstwa między samorządami z dwóch części Puszczy Białowieskiej.

Danuta Rola

Drogowe inwestycje w powiecie hajnowskim

Drogi powiatowe są uzupełnieniem regionalnej i krajowej sieci drogowej. Łączą siedziby powiatów z gminami oraz stanowią główne połączenia wsi. Ich sieć wpływa decydująco na spójność przestrzenną i rozwój regionu. Zapewniają podstawową obsługę komunikacyjną w codziennym funkcjonowaniu człowieka. W trosce o szeroko rozumiany rozwój powiatu we wszystkich dziedzinach życia i bezpieczeństwa ruchu drogowego powiat hajnowski realizuje zadania zarówno w zakresie budowy i przebudowy dróg powiatowych, jak też wspiera działania samorządów gminnych w tym zakresie. W okresie wakacyjnym na drogach powiatowych dokonano szeregu inwestycji. W ramach „Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019” trwa przebudowa drogi powiatowej Nr 1623B ul. Targowej i rozbudowa drogi powiatowej Nr

2327B ul. Prostej w Hajnówce. Inwestycja obejmuje wykonanie: jezdni o łącznej dł 0,75351km, chodników, ścieżki rowerowej, zjazdów, zatoki autobusowej, parkingów, kanalizacji deszczowej, oznakowania pionowego i poziomego. Beneficjentem projektu jest powiat hajnowski, całkowity koszt inwestycji zamyka się w kwocie 1 580 734,19 zł (kwota obejmuje dotację w ramach Programu oraz wkład własny Powiatu Hajnowskiego i wkład własny Miasta Hajnówka). Prace potrwać do końca sierpnia. Kolejnym działaniem inwestycyjnym jest opracowanie dokumentacji technicznej na przebudowę ulicy Olgi Gabiec w Białowieży. Koszt zadania wynosi ok. 31 tyś., jego realizacja pochodzi ze środków Powiatu Hajnowskiego oraz gminy Białowieża.

Z kolei na podstawie umowy z gminą Czyże zakończyły się prace związane z przebudową przepustów na drodze powiatowej Nr 1602B

w miejscowości Zbucz. Inwestycja była realizowana ze środków Starostwa Powiatowego w Hajnówce oraz Gminy Czyże. Całkowity koszt inwestycji oscyluje w kwocie 80 000 zł., przy czym środki własne powiatu to 40 tys. W gminie Czyże dokonano ponadto przebudowy drogi powiatowej Nr 1613B Klejniki – Sapowo – Mięgisze (koszt ok. 40 tys.) oraz drogi powiatowej Nr 1614B Podrzeczany – Leniewo (koszt ponad 64 tys.). Obie inwestycje zostały wykonane ze środków gminy Czyże, natomiast wykonawcą był Zarząd Dróg Powiatowych w Hajnówce.

Powiat Hajnowski planuje ubiegać się o środki na realizację innych inwestycji a także wspierać działania samorządów gminnych w zakresie przebudowy i budowy dróg gminnych jako partner w współpracy. O szczegółach będziemy systematycznie informować.

Katarzyna Nikołajuk

Hajnowski Szpital ponownie z certyfikatem

Minister Zdrowia po raz drugi przyznał Samodzielnemu Publicznemu Zakładowi Opieki Zdrowotnej w Hajnówce certyfikat akredytacyjny w zakresie leczenia szpitalnego. Jest on potwierdzeniem pozytywnej oceny pracy Szpitala.

Postępowanie akredytacyjne prowadzone jest na podstawie ustawy o akredytacji w ochronie zdrowia oraz rozporządzeń Ministra Zdrowia. Akredytacji udziela Minister Zdrowia w oparciu o rekomendacje Rady Akredytacyjnej. W skład Rady Akredytacyjnej wchodzi m.in. przedstawiciele Ministra Zdrowia, Naczelnej Rady Lekarskiej, Naczelnej Izby Pielęgniarek i Położnych, Krajowej Izby Diagnostów Laboratoryjnych.

Trzydniowy przegląd akredytacyjny odbył się w lutym tego roku, pod czujnym okiem doświadczonych wizytatorów doskonale znających specyfikę pracy placówek me-

dycznych. Kluczowym założeniem procesu akredytacyjnego jest jakość i bezpieczeństwo pacjentów we wszystkich obszarach działalności szpitala. Dlatego też audytorzy odbyli spotkania w większości oddziałów SP ZOZ oraz w komórkach pomocniczych. Dokonali także bardzo szczegółowego przeglądu dokumentacji medycznej, dokumentów kadrowych oraz dokumentacji z zakresu zarządzania Szpitalem. W oparciu o pozytywną opinię Centrum Monitorowania Jakości w Ochronie Zdrowia pod koniec czerwca Minister Zdrowia podjął decyzję o przedłużeniu posiadanego przez nas certyfikatu, na kolejne trzy lata. *Certyfikat akredytacyjny dowodzi, że nasz personel dokłada nieprzerwanie wszelkich starań aby opieka nad pacjentami była coraz wyższej jakości. Przyznanie przez Ministra Zdrowia certyfikatu jest dla nas nagrodą za wyteżoną*

pracę, a dla Pacjentów gwarantem jakości oferowanych usług – mówi Grzegorz Tomaszuk, dyrektor SP ZOZ w Hajnówce.

SP ZOZ w Hajnówce nieustannie podejmuje działania zmierzające do podniesienia jakości wykonywanych świadczeń, zwiększenia poczucia bezpieczeństwa i komfortu pobytu pacjentów. Ponadto Zakład prowadzi wiele działań profilaktycznych, od lat bierze udział projektach finansowane ze środków unijnych. A prowadzone przez Zakład inwestycje uwzględniają potrzeby lokalnej społeczności. – *Pragnę podziękować całej Załodze Szpitala, gdyż to głównie ich ambicja, determinacja i zaangażowanie zapewniają sukcesy osiągnięte przez naszą Placówkę.* – dodaje dyrektor Grzegorz Tomaszuk.

materiał prasowy SP ZOZ w Hajnówce

Orkiestra Dęta OSP z Hajnówki odniosła sukces w Hattstedt

Orkiestra Dęta OSP z Hajnówki zajęła trzecie miejsce podczas XII Święta Muzyki w Hattstedt w Niemczech. Tegoroczny wyjazd był już szóstą prezentacją hajnowskiej orkiestry podczas Międzynarodowego Święta Muzyki – i kolejny raz bardzo udaną. Trzecia lokata tym bardziej zasługuje na uznanie, zwłaszcza, że naszej orkiestrze przyszło się zmierzyć z grupami grającymi zawodowo, a do pierwszego miejsca zabrakło im tylko 10 punktów!



Sukces naszej Orkiestry to oczywiście zasługa talentu hajnowskiej młodzieży ale i osobistego zaangażowania dyrygenta Krzysztofa Romaniuka.

Zaproszenie orkiestry dętej do udziału w tym prestiżowym festiwalu muzycznym było możliwe dzięki wieloletniej współpracy Powiatu Hajnowskiego z Urzędem Nordsee - Treene, która

z powodzeniem trwa już od 2000r. Z kolei wyjazd został dofinansowany przez Polsko-Niemiecką Współpracę Młodzieży – organizację, która od wielu lat wspiera inicjatywy służące integracji młodzieży polsko – niemieckiej. Wsparcie dla Orkiestry okazali również Starosta Hajnowski oraz Burmistrz Miasta Hajnówka.

Natomiast dzięki partnerskiej orkiestrze Spielmannszug z Hattstedt oraz Stowarzyszeniu „Przyjaciele Hajnówki” – zawiązanego w wyniku wieloletnich serdecznych kontaktów

Starostwa Powiatowego z Urzędem w Hattstedt, pięciodniowy pobyt (21-26.07) orkiestry obfitował w liczne atrakcje. Młodzież z Hajnówki wspólnie z niemieckimi rówieśnikami bawiła się na dyskotekę, zwiedzała lokalne miasteczka, kąpała się w Morzu Północnym, zwiedziła muzeum morskie.

Udział w prestiżowej paradzie oraz wysokie, trzecie miejsce to dla wielu uczestników Orkiestry spełnienie marzeń, wzmocnienie wiary w sens tego co się robi oraz wynagrodzenie wielogodzinnych prób. Wszystkim uczestnikom Orkiestry praz dyrygentowi Krzysztofowi Romaniukowi gratulujemy sukcesu.

Katarzyna Nikołajuk



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta radzi: chwilówki - pożyczaj z głową

Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta radzi: chwilówki - pożyczaj z głową

Nowy sprzęt, wymarzona wycieczka, pilny remont – by sprostać realizacji planowanych przedsięwzięć codziennie miliony konsumentów decydują się na pożyczkę. Rośnie popularność „chwilówek” jako formy finansowania wydatków konsumenckich. Bez poręczeń, bez formalności, w 15 minut, pieniądze dostępne od zaraz – internet oraz inne media zalewają reklamy ofert pożyczek krótkoterminowych roztaczających przed konsumentem wizję pozyskania szybkiej pożyczki, często na bardzo korzystnych zasadach – chociażby słynne „0%”. Niestety, często pod chwytliwymi sloganami kryje się wiele niespodzianek – nie zawsze korzystnych dla konsumenta. Osoby potrzebujące „szybkiej gotówki” często nie są świadome ryzyka i możliwych konsekwencji wynikających z niefrasobliwego zawarcia takiej umowy pożyczkowej. Jak pożyczyc z głową i nie dać się oskubać?

Przede wszystkim zwróćmy uwagę na różnice definicyjne – otóż pożyczka to nie to samo co kredyt zaś parabank – czyli instytucja pożyczająca nam pieniądze, nie jest bankiem. Nie wchodząc w szczegóły definicyjne, trzeba zaznaczyć, że zasady udzielania kredytów podlegają przepisom ustawy prawo bankowe i ustawy o kredycie konsumenckim. Kredytu mogą udzielić tylko bank lub spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe (SKOK) – instytucje podlegające państwowemu nadzorowi, sprawowanemu przez Komisję Nadzoru Finansowego (KNF). Dodatkowo, nadzór w kwestii zgodności umów z obowiązującymi przepisami prawa sprawuje Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Kredyt udzielany jest na ściśle określony cel, po skrupulatnym zbadaniu zdolności kredytowej. Ponadto, kredytodawcy przysługują prawo kontroli czy kredyt jest wykorzystywany zgodnie z umową kredytową.

Zupełnie inna sytuacja jest występuje w przypadku pożyczki. Przepisy dotyczące udzielania pożyczek reguluje kodek cywilny, ustawa o kredycie konsumenckim a w przypadku ofert internetowych – także przepisy ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną (przy czym, jeśli pożyczkodawcą jest osoba prywatna – czyli pożyczka udzielana jest konsumentowi przez innego konsumenta, przepisy ustawy o kredycie konsumenckim nie mają zastosowania). Pożyczki mogą udzielić instytucje parabankowe oraz osoby fizyczne, prawne, przedsiębiorstwa, zaś pożyczka może zostać wykorzystana na

dowolny cel, a pożyczkodawca nie ma prawa kontroli sposobu wykorzystania pieniędzy. Na rynku działa wiele firm pożyczkowych oraz tzw. parabanków – instytucji świadczących usługi bankowe, nie podlegających jednak nadzorowi KNF. Nadzór w kwestii zgodności umów z obowiązującymi przepisami prawa sprawuje Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Większość podmiotów udziela pożyczek na odległość – za pośrednictwem strony internetowej czy telefonicznie. Oferty parabanków i firm pożyczkowych zachęcają brakiem skomplikowanych procedur, łatwym dostępem do pieniędzy. Ale każde ustępstwo ma swoją cenę – chwilówki to, owszem – łatwo dostępny produkt, ale stosunkowo kosztowny. Ponadto, firmy pożyczkowe i parabanki często

naruszają interes konsumenta. Na początek odczarujmy chwytliwe reklamy – często pożyczkodawcy kuszą konsumentów wizją szybkiej pożyczki, uzyskanej w kilkanaście minut. Tymczasem uważna lektura wzorców umowy zdecydowanie odbiega od marketingowych zapewnień – z reguły firmy pożyczkowe zastrzegają w umowie termin wypłaty pożyczki wynoszący

1-7 dni. Pomijając jednak umowne niuanse, pożyczka w 15 min jest nieprawdopodobna także ze względu na obszerność dokumentów i samą procedurę przyznania pożyczki – konsument przed zawarciem umowy musi zapoznać się z wieloma dokumentami – na początek z formularzem informacyjnym, w którym znajdują się informacje dotyczące kosztów związanych z pożyczką. Jest on tabelarycznym zestawieniem informacji o pożyczkodawcy, kosztach pożyczki, zabezpieczeniach, usługach dodatkowych i ich kosztach. Formularz informacyjny powinien być przekazany jeszcze przed zawarciem umowy pożyczki – wyjątkiem jest sytuacja zawierania umowy na odległość (przez internet, telefonicznie itp.) – w takim przypadku formularz powinien zostać dostarczony niezwłocznie po zawarciu umowy pożyczki. Ponadto, przed konsumentem jest także lektura regulaminów, polityki prywatności, umowy ramowej, tabeli kosztów. W słynne 15 minut zwyczajnie nie da się tego zrobić. **A tylko uważna lektura ochroni konsumenta przed konsumentem przed nieuczciwymi firmami.** Do najczęst-

szych grzechów pożyczkodawców zalicza się również stosowanie skomplikowanego języka w dokumentach pożyczkowych, tworzenie niejasnych sformułowań i idąca w parze ich przesadna obszerność, nieadekwatna do kwoty zobowiązania (chwilówki dotyczą małych kwot – zazwyczaj od 50 do 5000 tyś.). Ponadto, zdarza się, że w dostarczonych konsumentowi dokumentach znajdują się informacje sprzeczne z treścią umowy ramowej.

Tak więc po pierwsze: pożyczasz z głową – czytaj umowę! Czytając umowę, powinniśmy zwrócić uwagę przede wszystkim na:

- wysokość rzeczywistej rocznej stopy oprocentowania (RRSO)
- całkowitą kwotę do zapłaty
- dodatkowe opłaty inne zapisy – zwłaszcza te pisane drobnym druczkiem.

Tak więc kluczem do sukcesu jest dokładne zapoznanie się z umową. A co ze słynnym 0%? Warto sprawdzić czy rzeczywiście 0 % oznacza pożyczkę bez kosztów. Zwróćmy uwagę czy oprocentowanie wynosi 0% oraz czy pożyczkodawca nie wymaga uiszczenia dodatkowych kosztów – np. z tytułu obowiązkowego ubezpieczenia pożyczki, którego koszt może być porównywalny z wysokością odsetek.

Po drugie – pożyczasz z głową - nie podpisuj umów, których treści nie rozumiesz! Pożyczkodawca ma obowiązek wyjaśnić wszystkie wątpliwości.

I po trzecie: pożyczasz z głową – sprawdź z kim masz do czynienia! Zanim zdecydujemy się na pożyczkę sprawdzimy wiarygodność instytucji, która pożyczyc pieniądze. Warto również sprawdzić doniesienia prasowe dotyczące danego przedsiębiorcy. Wiarygodność firmy można sprawdzić na stronach www urzędów, gdzie publikowane są decyzje wobec przedsiębiorców naruszających przepisy prawa. O tym czy dany podmiot nie jest podejrzany o prowadzenie nielegalnej działalności bankowej, warto sprawdzić na stronie Komisji Nadzoru Finansowego.

W przypadku podpisania umowy, konsumentowi przysługuje prawo odstąpienia od umowy w ciągu 14 dni, nawet wtedy gdy pożyczka została przelana na konto lub wręczona do ręki. Konsument jest zobowiązany



do zwrócenia pożyczonej kwoty oraz odsetek, jakie zostały naliczone od dnia wypłaty do momentu zwrotu środków. Kiedy decydujemy się na odstąpienie od umowy, pożyczkę należy spłacić w ciągu 30 dni od dnia złożenia oświadczenia o odstąpieniu od umowy (art. 54 ust. 2 ustawy o kredycie konsumenckim).

Chwilówki to produkt mogący narazić konsumenta na dotkliwe straty finansowe. I to pomimo nowelizacji przepisów ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o zmianie ustawy o nadzorze nad rynkiem finansowym oraz niektórych innych ustaw, które pozwoliły ukrócić proceder lichwiarskich stawek kosztów pożyczki poprzez wprowadzenie limitów **oraz maksymalnych wysokości opłat z tytułu zaległości w spłacie w tym odsetek za opóźnienie.** Dlatego też zanim pożyczymy, przemyślimy tę decyzję.

Przed podpisaniem umowy, ze wszelkimi wątpliwościami i pytaniami warto zgłosić się do Powiatowego Rzecznika Praw Konsumentów. Do rzecznika może zgłosić się każdy, kto potrzebuje pomocy w zakresie ochrony interesów konsumenta, ma problemy z wyegzekwowaniem przysługujących praw. **Biuro Powiatowego Rzecznika Praw Konsumentów mieści się w budynku Starostwa Powiatowego w Hajnówce (ul. A. Zina, pokój nr 21, w godz. 7.30 – 15.30 pn. – pt.), tel. 85 682 30 45.** Warto również zajrzeć na stronę www.zanim-podpisesz.pl. W 2012 r. wystartowała kampania „Nie daj się nabrać. Sprawdź, zanim podpiszesz”. Na stronie akcji zapoznać się można z historiami inspirowanymi prawdziwymi losami ludzi, którzy zdecydowali się na chwilówkę i ich zmagania z konsekwencjami tej decyzji. Ponadto znajdują się tu porady prawne, przydatne w podjęciu decyzji o zaciągnięciu jakiegokolwiek pożyczki oraz kalkulator, który pozwala wyliczyć jej koszty. Wiele cennych wskazówek i praktycznych porad dla dłużników i chcących wziąć pożyczkę znajduje się także w specjalnym poradniku dostępnym na stronie.

Choć same pieniądze szczęścia nie dają, to pomagają w osiągnięciu celów i marzeń – zanim jednak zdecydujemy się na zaciągnięcie pożyczki mającej podreperować rodzinny budżet czy finansującej nasze większe i mniejsze marzenia, zastanówmy się czy będziemy potrafili sprostać jej spłacie.

Katarzyna Nikołajuk
konsultacja merytoryczna: Danuta Rola,
Powiatowy Rzecznik Konsumenta

POMOC FINANSOWA NA ZAKUP PODRĘCZNIKÓW I MATERIAŁÓW EDUKACYJNYCH W ROKU SZKOLNYM 2016/2017 W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU POMOCY UCZNIOM W 2016 r. - „WYPRAWKA SZKOLNA”

W roku szkolnym 2016/2017 dofinansowanie zakupu podręczników do kształcenia ogólnego, w tym podręczników do kształcenia specjalnego lub podręczników do kształcenia w zawodach, dopuszczonych do użytku szkolnego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania, **przysługuje uczniom posiadającym orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego.** Pomoc w ramach „wyprawki szkolnej” nie obejmuje wydatków związanych z zakupem ćwiczeń i podręczników używanych.

Dofinansowanie w ramach „Wyprawki

szkolnej 2016” **nie przysługuje uczniom rozpoczynającym w roku szkolnym 2016/2017 naukę w klasach I-III szkoły podstawowej.** Uczniowie ci mają zapewniony bezpłatny podręcznik do kształcenia ogólnego.

Wnioski składa się w terminie do dnia 9 września 2016r., w szkole na terenie miasta Hajnówka, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2016/2017.

Do wniosku załącza się kopię orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego.

Więcej informacji na www.hajnowka.pl
Sylwia Koczuk

STYPENDIA SZKOLNE - POMOC MATERIALNA O CHARAKTERZE SOCJALNYM DLA CZNIÓW W ROKU SZKOLNYM 2016/2017

Stypendium szkolne skierowane jest wyłącznie do uczniów **zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Hajnówka (miasto Hajnówka)**, których rodziny znajdują się w trudnej sytuacji materialnej wynikającej z niskich dochodów przypadających na jednego członka w rodzinie, **w szczególności gdy występują okoliczności:** bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, rodzina niepełna, brak umiejętności w wypełnianiu funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm, narkomania, wystąpiło zdarzenie losowe.

W roku szkolnym 2016/2017 mieści się wysokość dochodu na osobę w rodzinie ucznia, która uprawnia do

ubiegania się o stypendium szkolne nie może przekroczyć 514 zł netto.

Wnioski składa się w nieprzekraczalnym terminie od 1 - 15 września 2016r.

W przypadku słuchaczy kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych wnioski składane są w terminie od 1 -15 października 2016r.

Wnioski i więcej informacji dostępne są na www.hajnowka.pl oraz w szkołach na terenie miasta Hajnówka i w Zespole Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miasta Hajnówka, II piętro, pokój 206, tel.: (85) 682-24-88

Sylwia Koczuk